



أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

از تومی خواهم که بر محمد و خاندان محمد درود فرستی!

وَأَسْأَلُكَ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ،

از تومی خواهم به حرمت "بسم الله الرحمن الرحيم"،

أَنْ تَجْعَلَ اسْمِي فِي هَذَا الْيَوْمِ الشَّرِيفِ مِنَ السُّعْدَاءِ،

وَرُوحِي مَعَ الشُّهَدَاءِ،

که در این روز شریف نامم را در زمره سعادتمندان، و روحم را همراه با شهدا (یا گواهان) قرار دهی،

وَعَمَلِي مَقْبُولًا، وَحَسَنَاتِي فِي عِلِّيِّينَ، وَذُنُوبِي مَعْفُورَةً

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

و عملم را بپذیری، و اعمال نیکم را در درجات عالی و منازل قرب قرار دهی و گناهانم را ببخشی، ای پروردگار جهانیان.

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَهَبَ لِي يَقِينًا صَادِقًا يُبَاشِرُ قَلْبِي،

وَإِيمَانًا يُذْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي.

و از تومی خواهم یقینی صادق به من عطا کنی که با قلبم درآمیزد، و ایمانی که هرگونه شک و تردید را از من دور کند.

وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا خَاشِعًا، وَعِلْمًا نَافِعًا، وَأَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ  
مِنْ كُلِّ بَلِيَّةٍ.

از تو قلبی خاشع، دانشی سودمند و سلامت و عافیت از هرگونه  
بلا و سختی می‌طلبم.

وَأَسْأَلُكَ تَمَامَ الْعَافِيَةِ، وَأَسْأَلُكَ دَوَامَ الْعَافِيَةِ، يَا  
وَلِيَّ الْعَافِيَةِ،

از تو عافیت کامل را و دوام این عافیت را می‌طلبم، ای  
اختیاردار عافیت!

جَمَلٌ عَلَيَّ بِالسِّرِّ وَالسَّلَامَةِ وَالْعَافِيَةِ فِي الدِّينِ  
وَالدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

مرا به وسیله پوشاندن (خطاها و عیوبم) و سلامت و عافیت در  
دین و دنیا و آخرت، آراسته کن.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ لِي فِيمَا قَسَمْتَ لِي،  
خداوندا! از تو می‌خواهم در آنچه که برایم مقدر کرده‌ای،  
برکت قرار دهی.

وَأَتِنِي فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً  
و به من در دنیا نیکی عطا کن و در آخرت نیز نیکی ببخش

وَقَفِي عَذَابَ النَّارِ، وَعَذَابَ الْحَرِيقِ، وَعَذَابَ السَّعِيرِ،  
وَعَذَابَ الْجَحِيمِ، وَعَذَابَ الْحَمِيمِ، وَعَذَابَ السَّمُومِ،  
وَعَذَابَ الْخِزْيِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

و مرا از عذاب آتش، و عذاب سوختن و عذاب شعله‌های سوزان، و  
عذاب دوزخ، و عذاب آب جوشان، و عذاب بادهای داغ و عذاب  
رسوایی در دنیا و آخرت نجات بده.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ  
الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ.

خداوندا! به تو پناه می‌برم از کمترین عذاب و بزرگترین عذاب!

اللَّهُمَّ رَبَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ  
مُحَمَّدٍ

خداوندا! ای پروردگار محمد و خاندان محمد! بر محمد و  
خاندان محمد درود فرست

وَارْزُقْنِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ شُكْرَكَ وَذِكْرَكَ وَالرَّغْبَةَ إِلَيْكَ،  
وَالْإِنَابَةَ وَالْإِخْلَاصَ وَالْخُشُوعَ وَالْإِخْبَاتَ وَالْيَقِينَ لِمَا  
يُرْضِيكَ عَنِّي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

و در این شب روزی‌ام کن شکرگزاری و یاد خودت، میل و  
اشتیاق به سوی تو، بازگشت به درگاهت، اخلاص، خشوع،  
فروتنی و آرام گرفتن با خود، و یقین به آنچه موجب رضایت  
تو از من است، ای مهربان‌ترین مهربانان.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَلَا تَرُدَّنِي خَائِبًا  
وَلَا مَقْبُوحًا،

خداوندا! بر محمد و آل محمد درود بفرست و مرا ناامید و بدور  
مانده از خیر بازنگردان.

وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمَقْبُولِينَ، وَفِي الْآخِرَةِ مِنَ الْفَائِزِينَ.  
مرا از پذیرفته شدگان درگاهت و در آخرت در زمره رستگاران قرار  
بده.

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَالْإِلَهِ وَسَلَّمَ.

به حق رحمتت، ای مهربان‌ترین مهربانان! و درود و سلام خدا بر  
سرور ما، پیامبر گرامی محمد و آل او باد!